

АРИЯ

ARIA

Из оперы „Гризельда“

Dall'opera „Griselda“

„Страсть в груди моей не гаснет...“

“Per la gloria d'adorarvi”



Перевод с итальянского М. Улицкого

Дж. БОНОНЧИНИ

G. BONONCINI

(1670 - 1747)

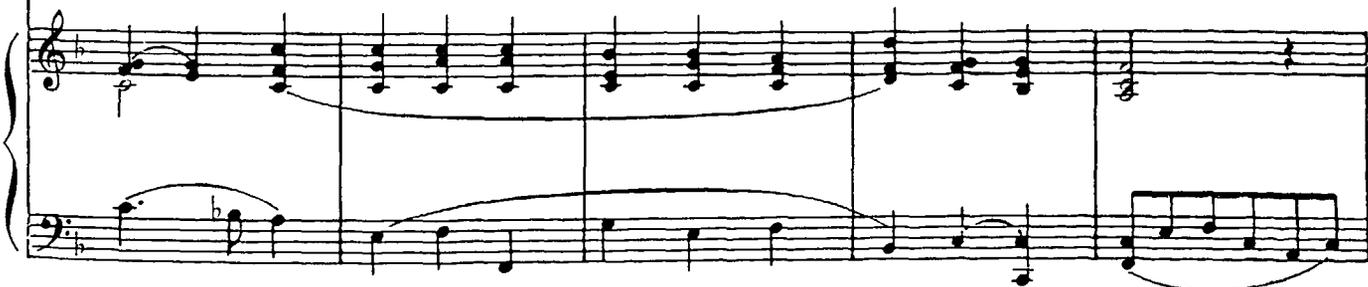
Andante



1. Страсть в гру - ди мо - ей не
 2. Я всем серд - цем в ва - шей
 1. Per la glo - ria d'a - do -
 2. Sen - za spe - me di di -



га - снет, мне до - рог свет ва - ших глаз яс - ных.
 вла - сти, жить смыс - ла нет без грез о сча - стье.
 - rar - vi vo - gli o a - mar - vi, o lu - ci ca - re,
 - let - to va - no af - fet - to è so - spi - ra - re,



pp

Стрaсть в гру - ди мо - ей не гac - нет, мне до - рог
 Я всем серд - цем в ва - шей вла - сти, жить смыс - ла
per la glo - ria d'a - do - rar - vi vo - glio a -
sen - ga spe - me di di - lel - to va - no af -

pp *pp dolce*

свет ва - ших глаз яс - ных. Бу - ду се - бя ко -
 нет без грез о сча - стье. О, кто с со - бо - ю
- mar - vi, o lu - ci sa - re. A - man - do pe - ne -
- fet - to è so - spi - ra - re, ma i vo - stri dol - ci -

tr *mf*

- рить, но веч - но вас лю - бить всей,
 сла - дит - жар ви - деть в ва - шем взгля - де и
- rò... та sem - pre v'a - me - rò... sì,
- ra - i chi va - gheg - giar può ma - i e

f *p*

всей ду - шой мя - теж - ной. Бу - ду се - бя ко - рить,
 не лю - бить вас неж - но? О, кто с со - бо - ю сла - дит -
sì, nel mio pe - na - re. A - man - do pe - ne - rò...
non, e non v'a - ta - re? mai vo - stri dol - ci - ra - i

mf

f но веч-но вас лю-бить *p* всей, всей ду-шой мятеж-
 жар ви-деть в ва-шем взгля-де и не лю-бить вас неж-
 та *sem-pre v'a-me-rò...* Si, si, nel mio re-na-
 chi *va-gheg-giar può* та-и е non, е non v'a-ти-

f
 -ной, и стра-дать, и меч-тать без-на-деж-но,
 -но, не стра-дать, не меч-тать без-на-деж-но,
 re, re - ne - rò, v'a - me - rò, lu - ci - sa - re,
 re?

p
 и стра-дать, и меч-тать без-на-деж-но!
 не стра-дать, не меч-тать без-на-деж-но?
 re - ne - rò, v'a - me - rò, lu - ci - sa - re!

ten. tr

p

1. *tr* 2. *rall. tr*

ff